

Brief Personal Profile



Name : Mr. Thongsavanh KHAMMANICHANH
Date and Place of birth : June 5, 1977, Xiengkhouang Province, Lao PDR.
Marital Status : Married with two kids.
Present address : House No. 76, Phonesavanh Neua Village, Pek District, Xiengkhouang Province, Lao PDR.
E-mail: tktranslation@live.com
t.khammanichanh@hotmail.com
tkhammanichanh@irrialumni.org
Tel: + 856 61 211155 (residence)
Cell phone: + 856 20 2345902, 56640423

Educational Qualifications

2006 Master of Science (MSc) in Agronomy (Major in Agronomy and Minor in Rural Sociology), University of the Philippines Los Banos (UPLB) and International Rice Research Institute (IRRI), the Philippines.
1999 Bachelor of Science (BSc) in Agriculture, Agricultural Faculty, ChiangMai University, Thailand.

Skills

- Specialize in Monitoring and Evaluation (Design, Facilitation, and Conduct M&E).
- Specialize in Baseline Survey and Research (Design, Facilitation, and Conduct the Research).
- Good Analytical Skills for Research and Evaluation.
- Specialize in Crop Production and Protection Approach.
- Specialize in Participatory Rural Appraisal.
- Knowledge of legal sector in Lao PDR.
- Knowledge of mass media in Lao PDR.
- Professional Translation and Interpretation of English Language into Lao Language and Vice Versa, Thai to English and Vice Versa.
- Excellent Computer Literate (Word, Excel, Power Point, Internet, Email...).

Work Experience

1. 22 February to 5 March 2010: National Consultant for Midterm Review of the Lao Bar Association – LBA’s multi donor projects.

2. 18 May 2009 up to date: Provincial Facilitator (Consultant) for The Agro-biodiversity Initiative – TABI funded by Swiss Agency for Development and Cooperation.
3. 9 – 12 December 2008: Co-trainer for a training workshop on Project Cycle Management, Logical Framework and Problem Analysis for Non State Actors, funded by EC.
4. 27 October 2008 up to 31 March 2009: Short-term National Consultant to support project formulation in the Legal Sector for UNDP Vientiane.
5. July to September 2008: Assistant Program Analyst for Agriculture, Natural Resource and Environment Sector at ADB Lao Resident Mission.
6. January to February 2008: National Consultant in Non-Timber Forest Products (NTFPs) to conduct the Baseline Survey for Food Secure – Village Strengthening Project in Thathom district, Xiengkhouang province under Concern Worldwide.
7. November 2007 up to June 2008 (intermittently for total of 3 months): Independent External Monitor Specialist for Small Town Development Sector Programme funded by ADB which covered 10 towns nationwide.
8. October 2007 up to date (part time): Translator and interpreter for TDS Translation Service Company in Vientiane, Lao PDR.
9. June to July 2007: Evaluation Mission for Khoun Radio Support Project in Xiengkhouang (National Community Development Specialist cum Translator).
10. January to June 2007: Senior Programme Assistant for PRRO (Protracted Relief and Recovery Operation) for UN World Food Programme based in Xiengkhouang Province.
11. April 2006 to May 2006: Programme Assistant and Food for Work Trainer for UN World Food Programme based in Xiengkhouang (Consultancy).
12. January 2006 to December 2006 (part time). Worked as the Assistant Secretary for the Association of Fellows, Scholars, Trainees, Residents, and Interns (AFSTRI), at the International Rice Research Institute (IRRI), the Philippines.
13. November 2005 to November 2006 (part time). Acted as the Country Representative for Lao Student Association at University of the Philippines Los Banos (UPLB), Philippines.
14. August 2004 up to April 2005: Field Officer for UN World Food Programme in Lao PDR.
15. April 2003 up to January 2004: Local Urban Management Specialist for Urban Environmental Improvement Project in Xiengkhouang Province.
16. May 1999 to February 2003: Worked part time as a tour guide (weekend and holiday) for Diethelm Travel Company and Inter-Lao Tourist Company, which conducts tour within Xiengkhouang province.
17. January – February 2003: Training Need Assessment Facilitator cum Translator for Namnguem Watershed Conservation Project (NAWACOP) funded by GTZ jointly with Government of Lao PDR.
18. January to October 2001: worked as a part time with a colleague on teaching English language for high school students in the course of improving the daily use and reading skills.
19. June 2000 – March 2003: Monitoring and Evaluation Team Leader for Xiengkhouang Agricultural Development Project Phase II funded by the International Fund for Agricultural Development (IFAD).

20. May 1999 – May 2000: Agronomist for Xiengkhouang Agricultural Development Project Phase II funded by the International Fund for Agricultural Development (IFAD).

Special Experience (Translation and Interpretation):

I have also started working as a freelance translator and interpreter for number of years from Lao to English and vice versa, and also Thai to English as following:

1. I am now provide online translation with various companies around the world as the freelance translator.
2. October 2008 up to date: Freelance translator for EQHO Communication Company. I did translation of various fields as assigned by the company.
3. August 2008 up to date: Freelance translator for Smileytranslation Company. I did almost translation of all fields, except the religion field.
4. October 2007 up to date: Freelance translator for TDS Translation Company in Vientiane, Lao PDR. I did translation for various fields of documents such as: Development, agriculture, power, medicine, legal, general documents, etc.
5. January 2008 up to date: translation of various documents as contacted by the clients such as Beer Lao Company, SIDA funded project, Helvetas NGOs, etc.
6. June to July 2007: Interpreter and translator for the mission to evaluate the Khoun Radio project funded by UNDP.
7. August 2004 to April 2005: Interpretation for sometimes to the international experts while working in the fields during working with World Food Programme (WFP).
8. April 2003 to January 2004: Translation of some documents for Urban Environmental Improvement Projects in Xiengkhouang, Lao PDR.
9. January to February 2003: Interpreter for short term consultant working for Num Ngum Watershed Conservation Project (NAWACOP), including translation of some relevant documents.
10. I also did lot of interpretation for various meetings such as Preparation of Plain of Jars to be the World Heritage in Xiengkhouang, training course for using of media equipment in Vientiane, etc.

For more detail, kindly refer to my attached complete CV, which can be deliver upon requested.

2 November 2010.

Thongsavanh Khammanichanh